To learn more about this call:

Native Hawaiian Health Care System

Moloka'i Nā Pu'uwai

(808) 560-3653

O'ahu

Ke Ola Mamo

(808) 845-3388

Hawai'i

Hui Mālama Qla Nā 'Ōiwi

(808) 969-9220

Kaua'i, Ni'ihau

Hoʻōla Lāhui

(808) 240-0100

Maui

Hui No Ke Ola Pono

(808) 244-4647

Lāna'i

Ke Ola Hou O Lāna'i

(808) 565-7204

Cancer Information

Service

1-800-4-CANCER

(1-800-422-6237)

www.cancer.gov

American Cancer

Society

1-800-227-2345

www.cancer.org



Halehuki circa 1940

'Imi Hale Native Hawaiian Cancer Network A Program of Papa Ola Lōkahi www.imihale.org

This pamphlet was developed by 'Imi Hale with funding from the National Cancer Institute Center to Reduce Cancer Health Disparities (U54CA153459).

AUG 2011

Colorectal Cancer and Colorectal Cancer Guidelines



What Every Kanaka Maoli Should Know

Endorsed by 'Ahahui o nā Kauka Native Hawaiian Physicians Association

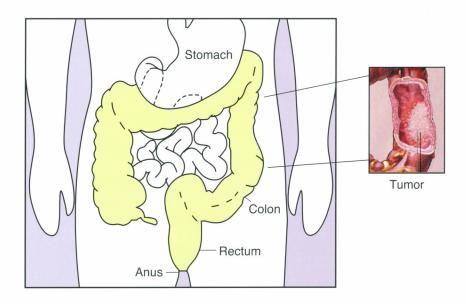
NATIVE HAWAIIAN CANCER AWARENESS SERIES

Screening can find growths in the colon before it becomes cancer.

Regular screening can help save lives.

- This kind of cancer can be stopped or cured if found early through screening.
- 9 out of 10 patients will usually survive if found and treated early.

Colorectal cancer is cancer of the colon or rectum (yellow shaded area below).



Symptoms or signs of colorectal cancer

- Blood in the stool (bowel movement, poop, *kūkae*)
- Bleeding from the rectum or anus ('ōkole)
- Diarrhea all the time
- Having a hard time with bowel movements (pooping)
- Thin or narrow stool (bowel movement, poop, $k\bar{u}kae$)



All men and women 50 years and older should be screened.

- If you are over 50, you should be screened even if you do not feel sick or have signs of illness.
- If you or someone in your family has had colorectal cancer, or problems with the colon before, screening may need to start before age 50.

Ask your doctor about types of screening.

- Colonoscopy
- Flexible sigmoidoscopy
- FOBT (Fecal occult blood test)
- Double contrast barium enema